VI –та статия, януари 2012
Организация „Партньорство за Европа”, Румъния

INTEPA: Трансфер и адаптиране на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство

ОБЩО ЗА ПРОЕКТА

Проект **ИНТЕПА:** Трансфер и адаптиране на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство се реализира по секторна програма „Леонардо да Винчи”, Трансфер на иновации в рамките на програма “Учене през целия живот". В Испания програма “Учене през целия живот" се ръководи от Автономен орган за Европейски Образователни програми (OAPEE).

ИНТЕПА е проект с продължителност 18 месеца. Предвижда адаптиране на резултатите от предшестващ проект **IN-NATURE: "Интерпретатор на природата и селския свят: иновативно обучение"** с цел по-доброто им използване от нови целеви групи в нови страни. Партньорството се състои от 7 организации от 6 страни: Испания, Ръмуния, Турция, България и две Балтийски страни, Латвия и Естония. Партньорството обхваща различни части на Европа, като географските региони са показателни за различни култури и цивилизации. Всъщност проект ИНТЕПА се осъществява от различни организации от Балтийско до Черно море и Антлантическия океан.

Крайната цел на проекта е развитие в областта на професионалното обучение, улесняване на обмена, сътрудничеството и мобилността между страните-участнички, както и обучение и преподаване на нови дисциплини, които спомагат за увеличаване на възможностите за заетост в сектора «Културен и екологичен туризъм».

За да бъдат идентифицирани нуждите от обучение в областта на интерпретацията на културното наследство бе проведено проучване във всяка една държава. Споменатото проучване включва общ въпросник, който е адаптиран към специфичните нужди на всяка една страна и всеки партьор е отговорен за получаването на обратна информация от не по-малко от 30 анкетирани от местното население и представители на местните институции. Включени са музеи, природни паркове, професионални гимназии по туризъм, неправителствени организации, други институции, свързани с туризма.

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот

ПРОЕКТЪТ В РАЗВИТИЕ

По времето на **първата международна среща** бяха определени правилата за дейностите по проекта, логото, както и крайните срокове за постигане на резултатите.

По това време във всяка една от страните-участнички се проведе и проучването за идентифициране на нуждите от обучение в областта на интерпретация на културното наследство.

Проектът предвижда създаване на информационни брошури. Екипът избра заедно дизайна и съдържанието им. Брошурите са на разположение на различни езици и включват информация за целите на проекта, целевите групи, основните дейности и резултати, както и информация за организациите-партньори, уеб платформата и блоговете на проекта. Към този момент уеб сайтът на проекта, както и блоговете на всеки партньор са на разположение на www.intepaproject.eu.

Едно от важните неща, касаещи обмен на примери за добри практики са статиите, свързани с интерпретацията на културното наследство, подготвени във всяка държава и илюстрирани със снимков материал. Общо 7 статии описват добри практики в страните-участнички, по една статия от всеки парньор. В същото време всеки партньор подготвя Досие (Сборник) с най-важните обекти, свързани с интерпретацията на културното наследство в своята страна. Във втората част на досието/сборника всеки партньор представя нови форми на заетост в областта на интерпретацията на културното наследство в своята държава.

Втората международна среща се проведе на 4^{ти} – 5^{ти} май 2011 в Трявна (България). На срещата бяха обсъдени постигнатите до момента резултати, както и следващите стъпки, които трябваше да бъдат предприети по отношение на дидактическото ръководство и създаването на досиетата (сборниците) с елементи, представляващи интересни примери за интерпретация на културното наследство, както и потенциалните форми на заетост, свързани с тях.

На втория ден от срещата присъстваха местни граждани и специалисти, пред които се представи проектната идея и партньорството. Проведе се дискусия за потенциални форми на заетост в областта на интерпретация на културното наследство в селските райони. Останалата част от втория ден бе посветена на обществена информационна сесия и посещение в Райковата къща, свързано с интерпретация на културното наследство, където партньорите имаха възможност да се преобразят в облекла и участват във възстановяване на обичаи от 18 век.

Третата международна среща **се проведе на 25^{ти} – 27^{ти} октомври 2011 в Естония.** През първия ден от срещата партньорите пътуваха от Талин до Вору като спираха по пътя за различни учебни посещения. Първата спирка беше в Põltsamaa за дегустация на плодово вино, следващата спирка беше в Тарту, за да посетят други важни обекти

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот

Проект Nº / Project N.: 2010-1-ES1-LEO05-21053

INTEPA: Transfer and adaptation of new training itineraries for the qualification in the Heritage Interpretation field
INTEPA: Трансфер и адаптация на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство

(Университета в Тарту, Градския площад и други). Тези дейности спомогнаха за повишаване разбирането за важността на интерпретацията на културното наследство. На втория ден от срещата партньорите обсъдиха постигането на целите по проекта, информацията в базата данни АДАМ, както и Досието (сборника) с елементи, свързани с интерпретацията на културното наследство, което ще бъде разделено на две части. На финала на срещата, партньорите одобриха датите за четвъртата международна среща – 6ти – 7ти март 2012 в Рига, Латвия. В последния ден от срещата партньорите посетиха общността Сето в Сетома, стара култура на границата с Русия.

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ НА КУЛТУРНОТО НАСЛЕДСТВО В БУКУРЕЩ, РУМЪНИЯ

Интерпретацията на културното наследство се възприема като инструмент за дългосрочно опазване на околната среда в контекстта на постоянното икономическо развитие, резултат от съответствието между икономически, социални и екологични полета, които позволяват управление на био-културното многообразие.
Целта на проекта е да:

- Образование и въвличане на местната общност в проблема за опазване на околната среда;
- Остойностяване на придобития опит в опазването на околната среда чрез подобряване на сътрудничеството и обмена на добри практики между институциите в различните страни;
- Запознаване на членовете на общността с негативните ефекти от липсата на интерес към историческото наследство на района;
- Развитие на комуникавни умения;
- Разработване на положително отношение към местното наследство, стимулиране интереса към поддържане на балансирана околна среда;
- Практически умения за представяне на местното наследство.

Резултатите от участието в този проект са:

- Увеличаване на отговорността към опазване на околната среда чрез упражняване на еко-граждански дух и активно участие на цялата общност за развиване на уважение към околната среда, европейски начин на мислене.
- Обучение и развитие на млади специалисти, проведено в единство с околната среда, където живеят, за да бъдат ангажирани с опазването и.
- Нови туристически възможности и нови работни места в областта на интерпретация на културното наследство.
- Нови туристически програми в Букурещ и около старата столица.
- Развитие на нови учебни програми в гимназията в Букурещ, нови възможности за курсове в областта на интерпретация на културното наследство.
- Създаване на Център за интерпретация на културното наследство изцяло на национално ниво.
- Разработване на обучителна програма за частни фирми на национално ниво.
- Разработване на програма Културна дипломация за тийнейджърите, които възнамеряват да работят в дипломацията и икономическите международни отношения.

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот

ТУРИСТИЧЕСКИ ПРОГРАМИ ЗА ИНТЕРПРЕТАЦИЯ НА КУЛТУРНОТО НАСЛЕДСТВО

Манастир Снагов

Нашият регион е богат на легенди за царе на народи, които са станали национални герои, на манастири, които са уникални места, носещи румънска и европейска духовност. Нашите герои са от различни култури и цивилизации, част от румънската държава. През цялото време, от средновековието до сега, Букурещ е заемал важно място в румънската и регионалната духовност. Поради тази причина ние вземаме предвид манастирите, легендите за Влад Тепеш, националната митология и обектите, свързани с културата в Букурещ. Всеки един от тях може да бъде потенциален обект за интерпретация на културното наследство и чрез подходяща туристическа програма да участва в ефективен пилотен проект. Възнамеряваме до две години да мултиплицираме този проект и в други румънски градове и села.

Кодри Власией е името на гора, която покрива широк район в Южна Румъния, включително на територията на Букурещ и района Ифов. Гъстите гори са били скривалище за румънците по време на масови миграции, тъй като са били добър подслон за въоръжените граждани, които е трябвало да атакуват без да използват конете си.

Гората е с богата история, много битки са били проведени тук през Средновековието. Така, през 1456 г., Влад Тепеш е водил битка срещу Владислав Дан в Тяргусор, и спечелил битката при Кодри Власией. Тук Влад Цепеш побеждава османската империя, която е дошла да го свали от престола и в тази гора, боляри заподозрени в таен заговор убиват владетеля. В тази гора, Кодри Власией, Влад Тепеш прави инструменти за изтезания за хората, които искат да атакуват нашите граници. Гората е дала подслон на много изгнаници, въстаници и крадци, които днес са част от румънския фолклор.

Влад Тепеш е един от най- важните лидери в този румънски регион, където е нашата първа стъпка за туристическа програма. Женейки се за сестрата на Матиаш Корвин, Влад е бил свободен да продължи антиосманската борба и след прекарана една година в Сибиу през 1475 г., той си възвръща трона във Влашко през 1476 г. с помоща на Матей. Това не е последната му победа. Някой записки показват, че Влад е бил убит в битка срещу османците, а други, че Влад е бил предаден от боляри и убит от един от слугите му. Главата му е изпратена на султана като подарък, докато

тялото е погребано в църквата в манастира Снагов, разположен на изолиран остров близо до Букурещ.
В началото на 1930 археолози преместват мраморната плоча, която покрива гроба на Влад и намират празна двуметрова яма. Легендите разказват, че тялото е възкръснало от гроба. Духът му е навсякъде над езеро Снагов и британските учени говорят за духовния заряд на тази област и за значението й за Европа и за Европейската духовност. Това уникално място си прилича с всички духовни манастири около цялата румънска столица. Хората от местното население говорят за мъртвите хора, които идват от света на мъртвите в нашия свят, за да си вземат човешки души, защото те не притежават тишината от света на мъртвите.
Единствено най-големият син на Влад Тепеш, Михня, по прякор Михня Лошия, успява да спечели трона на Влашко. Той смятал, че трябва да режи носовете на своите политически врагове. Убит е през 1510 г. в Сибиу, друг румънски град.

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот

Проект Nº / Project N.: 2010-1-ES1-LEO05-21053

INTEPA: Transfer and adaptation of new training itineraries for the qualification in the Heritage Interpretation field
INTEPA: Трансфер и адаптация на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот

Манастир Пасарея

Втората важна стъпка ще бъдат старите манастири, които са важни места за нашата национална история. Ние планираме да разработим туристическа програма за тези манастири, свързани с румънската и европейската история. В същото време тези манастири, разположени в селските райони, ще бъдат източник на нови работни места. Историята на Букурещ и културното наследство са в непосредствена близост до историята и културата на районите, разположени около румънската столица. Това е място, населено с легенди и доказателства за хайдути (*haiduci)*, което означава, че през средновековието организираните групи хора, под формата на нелегални военни организации, са се борили срещу собствениците на земя, за да вземат техните пари и богатство и след това да ги раздадат на бедните. В същото време манастирите са са местата, които представляват румънската духовност през всички исторически времена. В манастирите намираме доказателства за култура, история, литература и изкуство. Все още около Букурещ има останки от Кодри Власей (особено на север), където от страна на гората има турстически обекти: гора Пустницу – манастир Пустницу и манастир Пасарея, гора Снагов – манастир Снагов, гора Комана – манастир Комана, гора Райаоса, гора Романести, гора Банеаса и др.
В тази статия ще обърнем внимание на манастир Пасарея. Той е разположен в областта Бранести, недалеч от Букурещ. Неговият празник е в деня на Света Троица, вторият ден след Петдесетница. Монашеското отделение е основано през 1813 г., когато по това време игумена на манастир Серника, Тимотей, построил на това място дървена църква. За съжаление църквата била напълно разрушена от земетресение през 1838 г. Основната сграда на църквата била построена под вещото ръководство на йерарх Св. Калиник (докато е бил игумен тук), междувременно църквата, построена през 1834 г., е била разположена в гробището. Цялостния манастирски комплекс е бил издигнат от местните монаси с финансовата подкрепа на вярващите, живеещи в съседните села, които благородно предлагат дарение с цел да се улесни изграждането на някой от монашеските къщи. Така всеки монах може да живее в собствения си дом. В земите на манастира е изграден музей, който съхранява богата колекция от старинни църковни предмети на изкуството, като например: икони, керамика, части от бродерия и гипсови отливки, направени от скулптора Анхел, който

Проект Nº / Project N.: 2010-1-ES1-LEO05-21053

INTEPA: Transfer and adaptation of new training itineraries for the qualification in the Heritage Interpretation field
INTEPA: Трансфер и адаптация на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство

е живял в манастира до края на живота си (и е бил погребан в гробището на манастира).
Местните монаси работили в работилници за производство на одежди и свещеническо облекло.
Монашеското отделение е обновено между 1950 и 1960 година по волята на негово блаженство покойния патриарх Юстиниан. Монашеската духовна семинария също е била създадена в границите на манастирските околности.

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот